

Ries, Ferdinand

Gruss an den Rhein huitième concerto pour le piano forte avec accompagnement d'orchestre ; op. 151

Bonn [1827]
4 Mus.pr. 2009.3253

Copyright

Das Copyright für alle Webdokumente, insbesondere für Bilder, liegt bei der Bayerischen Staatsbibliothek. Eine Folgeverwertung von Webdokumenten ist nur mit Zustimmung der Bayerischen Staatsbibliothek bzw. des Autors möglich. Externe Links auf die Angebote sind ausdrücklich erwünscht. Eine unautorisierte Übernahme ganzer Seiten oder ganzer Beiträge oder Beitragsteile ist dagegen nicht zulässig. Für nicht-kommerzielle Ausbildungszwecke können einzelne Materialien kopiert werden, solange eindeutig die Urheberschaft der Autoren bzw. der Bayerischen Staatsbibliothek kenntlich gemacht wird.

Eine Verwertung von urheberrechtlich geschützten Beiträgen und Abbildungen der auf den Servern der Bayerischen Staatsbibliothek befindlichen Daten, insbesondere durch Vervielfältigung oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Bayerischen Staatsbibliothek unzulässig und strafbar, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz nichts anderes ergibt. Insbesondere ist eine Einspeicherung oder Verarbeitung in Datensystemen ohne Zustimmung der Bayerischen Staatsbibliothek unzulässig.

The Bayerische Staatsbibliothek (BSB) owns the copyright for all web documents, in particular for all images. Any further use of the web documents is subject to the approval of the Bayerische Staatsbibliothek and/or the author. External links to the offer of the BSB are expressly welcome. However, it is illegal to copy whole pages or complete articles or parts of articles without prior authorisation. Some individual materials may be copied for non-commercial educational purposes, provided that the authorship of the author(s) or of the Bayerische Staatsbibliothek is indicated unambiguously.

Unless provided otherwise by the copyright law, it is illegal and may be prosecuted as a punishable offence to use copyrighted articles and representations of the data stored on the servers of the Bayerische Staatsbibliothek, in particular by copying or disseminating them, without the prior written approval of the Bayerische Staatsbibliothek. It is in particular illegal to store or process any data in data systems without the approval of the Bayerische Staatsbibliothek.

4 Mus.pr.

2009.

3253

4 Mus. pr. 2009.3253

63

00054263

<36630107320011

<36630107320011

S
Bayer. Staatsbibliothek

GRUSS AN DEN RHEIN

Hail au Rhin

Huitième

CONCERTO

pour le

Piano Forte

avec accompagnement d'Orchestre

Composé et dédié à

Monsieur Godefroi Weber

Conseiller de justice et grand croix de l'ordre
pour le mérite de Hesse Darmstadt

par

F E R D . R I E S .

Membre de l'Académie Royale en Suède.

Op:151.

Prix $\left\{ \begin{array}{l} \text{av. Orch. } 18 \text{ Fr.} \\ \text{solo } 7 \text{ Fr. } 50 \text{ C.} \end{array} \right.$

Bonn chez W. Simrock.

Paris chez A. Durand.

Propriété des éditeurs.

2597.

23396

2. 4 Mus. 2009. 3253

VORBERICHT.

Eine der Ursachen warum ein Musikstück nur selten vollkommen im Geiste des Verfassers vorgetragen wird, liegt in der Unvollständigkeit der Bezeichnungen; es giebt z.B. deren keine welche den Willen des Autors ausdrückt dass einige Noten, ein oder mehrere Takte oder Stellen um ein Weniges langsamer vorgetragen oder vielmehr: etwas gezogen werden sollen. Und doch wird dadurch ein schöner und besonders weicher Ausdruck gewonnen. Wird dazu ein bekanntes Wort oder Zeichen hervorgesucht, so stellt sich der Abstand vom vorigen Zeitmaasse schon zu stark, ich möchte sagen: zu grell dar. Da ich ein solches Zeichen schon lange entbehre, so habe ich dazu einen geraden Strich über den Noten gewählt und mich desselben zuerst im vorliegenden Conzert Op. 151 bedient, so wie ich es nun auch in meinen künftigen Werken zum nämlichen Zweck gebrauchen werde. Auch in den Orchesterstimmen kommt dieses Zeichen an den nämlichen Stellen wie in der Hauptstimme vor. Dem Orchester wird es dadurch leicht werden dem Conzertspieler zu folgen und zwar um so leichter da mit dem Aufhören des Striches das strenge Zeitmaass wieder eintritt.

FRANKFURTH ^a/m im Dezember 1827.

FERD. RIES.

AVANT. PROPOS.

Une des raisons pour les quelles une pièce de musique est rarement exécutée dans l'idée de l'auteur, c'est l'imperfection des signes. Il n'y en a, par exemple, aucun exprimant la volonté de l'auteur que quelques notes, qu'une ou plusieurs mesures ou passages doivent être exécutés un peu plus lentement, ou plutôt, un peu tirés. Cependant on pourroit gagner par là une expression plus belle et bien plus molle.

Voudroit-on employer à cet effet un des mots ou des signes connus, la différence du temps précédent seroit déjà trop grande, trop sensible.

Ayant senti depuis longtems le désagrément de manquer d'un tel signe, j'ai choisi enfin une ligne droite mise au dessus des notes, et je m'en suis servi pour la 1^{re} fois dans ce Concerto Op. 151, me proposant d'employer ce signe au même but dans mes ouvrages futurs. Ce signe se trouve également dans les parties d'Orchestre aux mêmes endroits que dans la partie principale. L'orchestre gagne par là une plus grande facilité à suivre la partie principale, d'autant plus que là où la ligne finit, le temps précédent et sévère recommence.

FRANCFORTE sur le Mein au mois de Décembre 1827.

FERD. RIES.



2597.

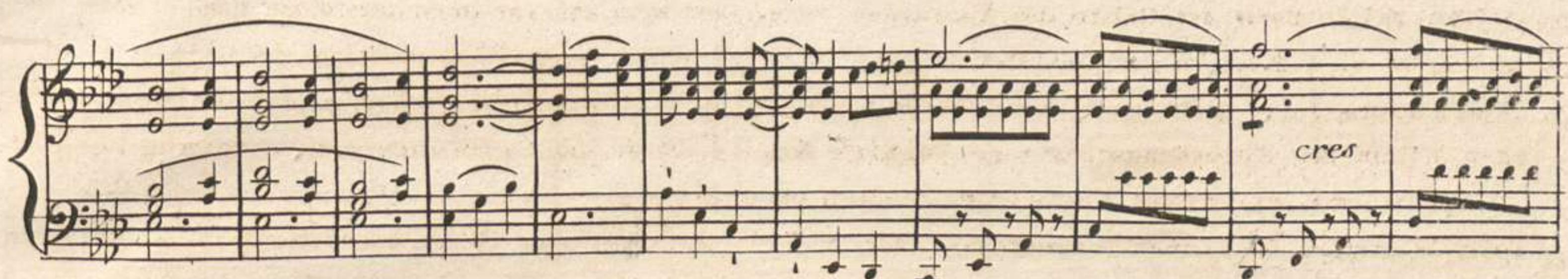
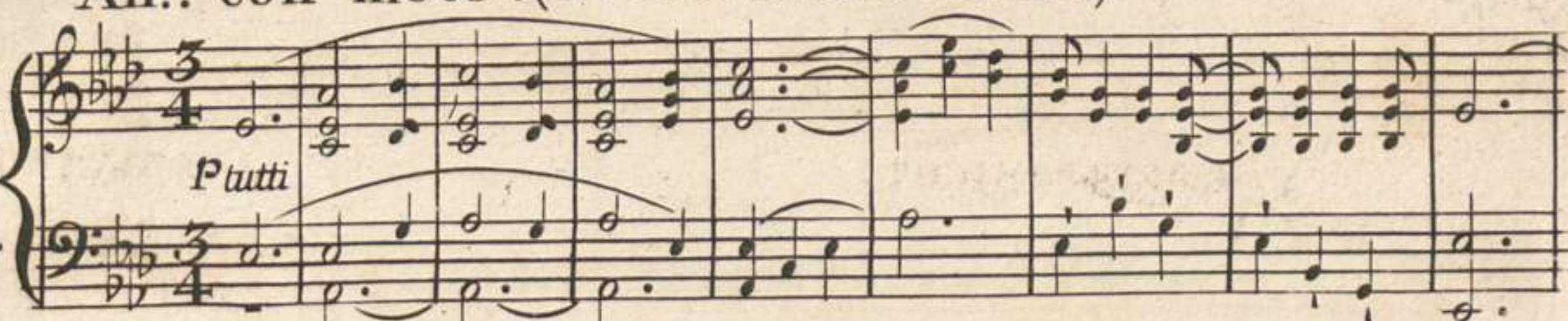
189
mit Otto F(rik)
und
Bilb)

28/07/0042

9,2

All. con moto. ($\text{d.} = 50$. Métr: de Maelzel.)

F. RIES Op: 151.
8me CONCERTO.



4.

4.

cres f

8va B Clar:

cres ff p

Fl: 8va Clar: Fl:

f cres ff p pp

sol 8va loco ff

8va loco ad lib: * p Ped dimin: F dol Ped

Ped

espres:

8va loco

cres

8va loco

cres f decres mf cres

C. *8va* loco *8va* ff *ff* loco slen - tan - do dimin:

8va loco *8va* loco *cres* Ped

a tempo.

8va loco (*d. = 58.*) * Ped *ff* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

8va loco *f* *

V. S.

6.

00054263

8va loco
sf *.
Ped

8va loco
sf

8va loco
sf

locos
cres

8va loco
cres sf Ped

8va loco
cres sf Ped

8va loco
* cresc sf Ped

8va loco
sf tutti ff.

7.

decreas Corni. *p*

solo dol Ped cres

p loco

Ped * Ped * 8va

8va

loco

f decaes slen - tan - - do

00054263
8. legato.

a tempo.
Ped
8va

cres

loco

slen - tan - do

E. a tempo. ($d.=58$)

f

8va

loco

8va

loco

p

cres

f

9.

Ped *f*

ff

8va

loco

f

f

8va

loco

Fag:

8va

loco

cres

f

8va

loco

f

ff

f

F

ff

f

10.

8va ~~~~~

Ped. *sf* *sf* *sf* *sf* *f* *f*

loco

8va ~~~~~

f *f* *f*

tutti *ff*

cres

G.

Clar: *vni*

Clar:

vni

Clar:

Fl:

cres

solo

ff *Ped*

8va ~~~~~

(♩ = 126.)
Poco più moderato.

11.

Sheet music for piano, page 11, measures 1-10. The music is in common time, key signature of four sharps. The score consists of two staves: treble and bass. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has rests. Measure 2: Treble staff has sixteenth-note patterns; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has sixteenth-note patterns; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 6: Treble staff has sixteenth-note patterns; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 8: Treble staff has sixteenth-note patterns; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 10: Treble staff has sixteenth-note patterns; Bass staff has eighth-note pairs. Various dynamics and performance instructions are included: * (in measure 2), f (in measure 2), P espressivo. Ped (in measure 3), 8va (in measure 5), loco (in measure 5), 17 (in measure 5), tr (in measure 6), 8va (in measure 7), loco (in measure 7), 6 (in measure 8), pp (in measure 8), cresc (in measure 9), p (in measure 9), slen (in measure 10), tan - do (in measure 10), and dimin: (in measure 10).

12. Ha tempo. ($\text{d.} = 58.$)

ff Ped *

Ped *

8va

sf

loco

ff Ped

*

Ped

*

8va

sf

loco

ff

mf

cres

8va

sf

8va

p

13.

mf

cres

sf

8va

p

cres

8va loco

ff

8va

loco

ff

8va

ff

ff

I.

8va

ff

Ped.

14.

decres * Ped

loco dimin: *

(d. = 50.)

Ped

8va ben marcato.

f tutti

p

15.

solo

p espres: 8va cresc.

loco cresc. f ff

loco p f cresc.

8va loco sf K dimin: *

a tempo.

Ped cresc. Ped Ped Ped Ped 8va 14

16.

Ped

8va *loco*

a tempo. (d. = 58.)

f

8va *loco*

staccato e con forza.

ff L.

17.

8vam

loco

Ped

cres

8va

loco

8va

ca - lan - do *

18.

M. a tempo. ($d. = 50.$)

p

Ped.

($d. = 58.$)

gva

f

loco

cres

gva

pp

f f

loco

cres

8va

sf

ff

Ped

loco

*

tutti f

cres

sf

sf

20.

(♩ = 88.)
tuttiLarghetto
con moto.solo
P espres:
Ped

* Ped *

Ped *

Ped *

Ped *

14

8va

15

8va

Cor:

N.

loc

cres

loc

loc

cres

loc

8va

8va

loc

loc

8va

loc

00054263

Ped. f cresc. 8va * 13

Oboe in loco tutti mf loco cresc. f cresc. ff p solo

Clar. 8va loco

mezza voce Ped. * 13

8va loco f tr. tr. tr. 8v

8va loco Ped. cresc. Ped. * 16

8va loco Ped. * Ped. 8va loco Ped. decres. Ped. * p Corni.

22.

Q.
Vni

8va loco.

Ped cres * > Ped decres * pp

cres - cen - do

8va loco

mezza voce. > Ped pp

All. molto. ($\text{d} = 72$)

tutti

Rondo.

solo

f Ped

($\text{d} = 84$)

8va

Corni. ff

decres

f

loco

decres *

p Ped

cres

8va

loco

f Ped *f*

6 8va

loco

f dimin: slen * - tan - do a tempo.

00054263

24.

($d = 72.$)

dol

8va loco

cres

Ped.

** mf*

A A.

F

Ped

8va loco

cres - cen - do

f

cres

8va loco

dimin: p

8va loco

cres f tutti

B.B. 8va

Clar. loco Fag. Vni Clar. Fag. Vni

26.

Vni
PP

solo

P Ped cres *

(d = 84.) 8va tr loco * f Ped * 8va loco

loco Ped * 8va loco

cres' ff 8va loco 8va

p 8va loco 8va

8va

loco

f Ped

Cc.

s

8va

loco

f

f

Ped *p*

8va

cres * *rinf*

Ped *p*

cres * *rinf*

f *cres*

V. S.

28.

A musical score for orchestra and piano, page 28. The score consists of six staves of music. The top two staves are for the piano, with the right hand playing eighth-note patterns and the left hand providing harmonic support. The third staff is for the piano, with dynamics 'p' and 'slen'. The fourth staff is for the piano, with lyrics 'Ped - slen - tan - do *' and a tempo marking of $\text{d} = 72$. The fifth staff is for the piano, with a dynamic 'P' and a tutti section marked 'DD.' followed by 'Clar.'. The sixth staff is for the piano, with dynamics 'pp' and 'solo Vni'. The bottom two staves are for the orchestra, featuring woodwind and brass instruments. The score includes various performance instructions such as 'decreas', 'loco', and '8va'.

00054263
loco E E. (d = 58.)

29.

Musical score page 29, featuring six staves of piano music. The score consists of two systems of three staves each. The top system starts with a treble clef, a key signature of two sharps, and a tempo of d = 58. It includes dynamics like tr (trill), tr (trill), tr (trill), and slurs. The middle system begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and includes dynamics like crescendo (cres) and forte (fp). The bottom system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and includes dynamics like crescendo (cres), ad libitum (ad lib.), and mezza voce. The score concludes with a final dynamic of mezza voce.

00054263

30.

F.F. a tempo. ($\text{d} = 84$)

8va ~~~~~ loco

Ped

8va ~~~~~ loco

Ped

8va ~~~~~ loco

f f f f f f

cres

8va ~~~~~ loco

51.

8va G.G.

ff *f* 8va Ped

loco * *ff* 8va

loco 8va loco 8va

ff Ped 8va *f*

loco * tutti *f*

ff

H.H.

decres *p*

32.

Clar:

decreas pp

solo dext: 8va loco
pp sin: vni

8va loco.
cres decreas ca - Ian

a tempo. ($\text{d} = 72$)

do

coll' gva

I.

tutti

Fl: **Clar:**
Fag:

Vn:
Timp:

Timp: **2597.** **V. S.**

34.



K.K. ($\text{d} = 58.$)
Poco moderato.



00054253

gva loco

p

pp
Ped

*

Ped *

tr

cres

sf

decreas

Ped

dimin:

mezza voce

36. LL. (d = 84.)

Tempo 1^{mo}

Ped



loco

cres

8va loco

dimin:
slen - tan - do a tempo.

f

8va loco

N.N.
Vno

Ptutti

Clar:

Vno

pp

Ped cres

ff

V. S.

58. (d = 84.)

solo

Ped

8va

f

Ped

gva

dimin:

loc

a tempo.

ra - len - tan - do *dol* (d = 72.)

cres

8va

loc

pp

dimin:

Oo. (d = 84.)

f

8va

loc

pp

8va

gva

Ped * Ped * brillante.

P.P. gva

40.

8va loco

ff Ped *f* *s** *Ped* *** *Ped* ***

p *cres*

loc *8va*

f *8va*

8va

dimin:

loc

slen - tan - do

Più mosso.

p

cres

f

8va

cres

ff Ped

*

f

8va

Ped

*

Ped

8va

8va

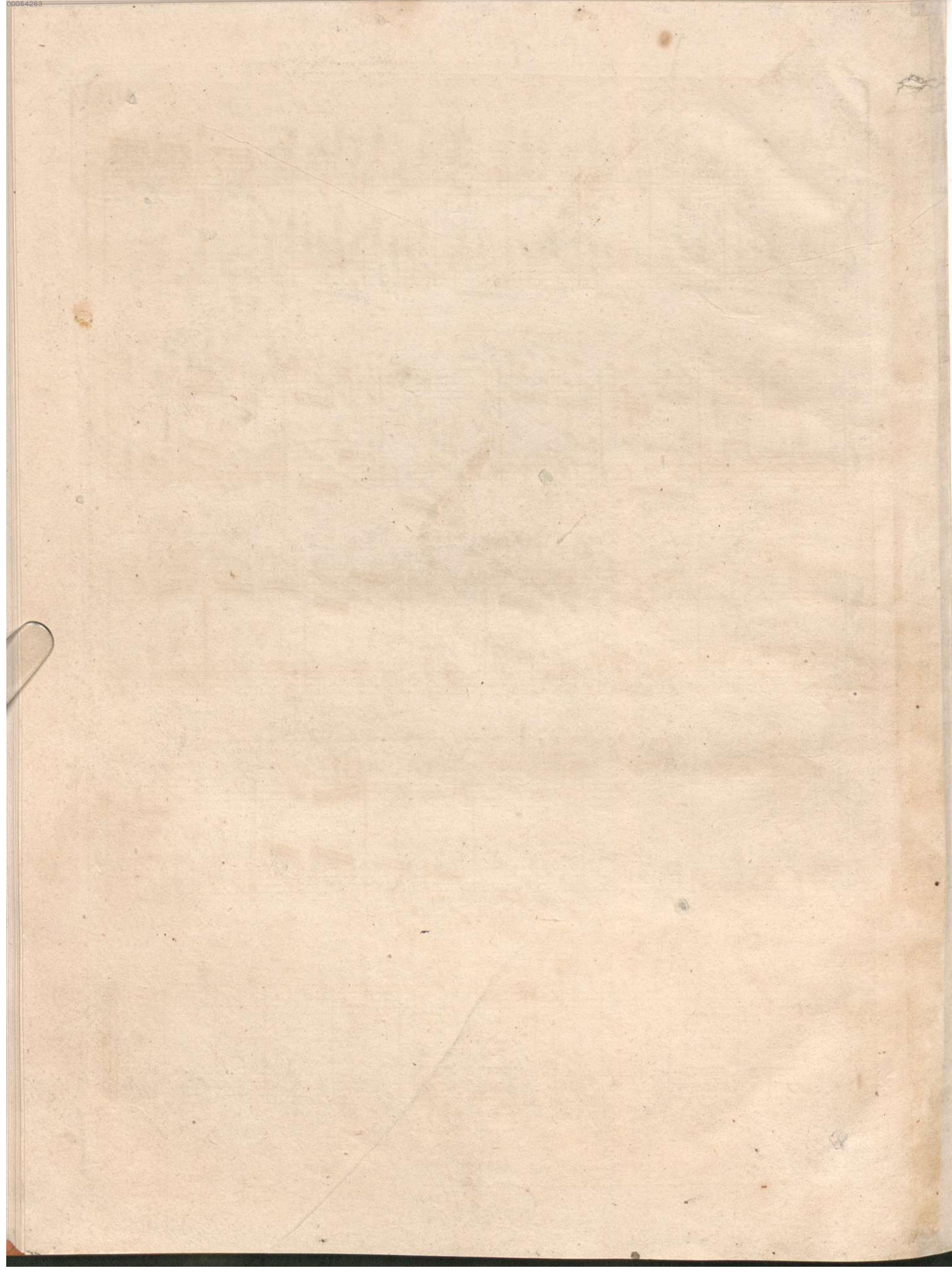
loco

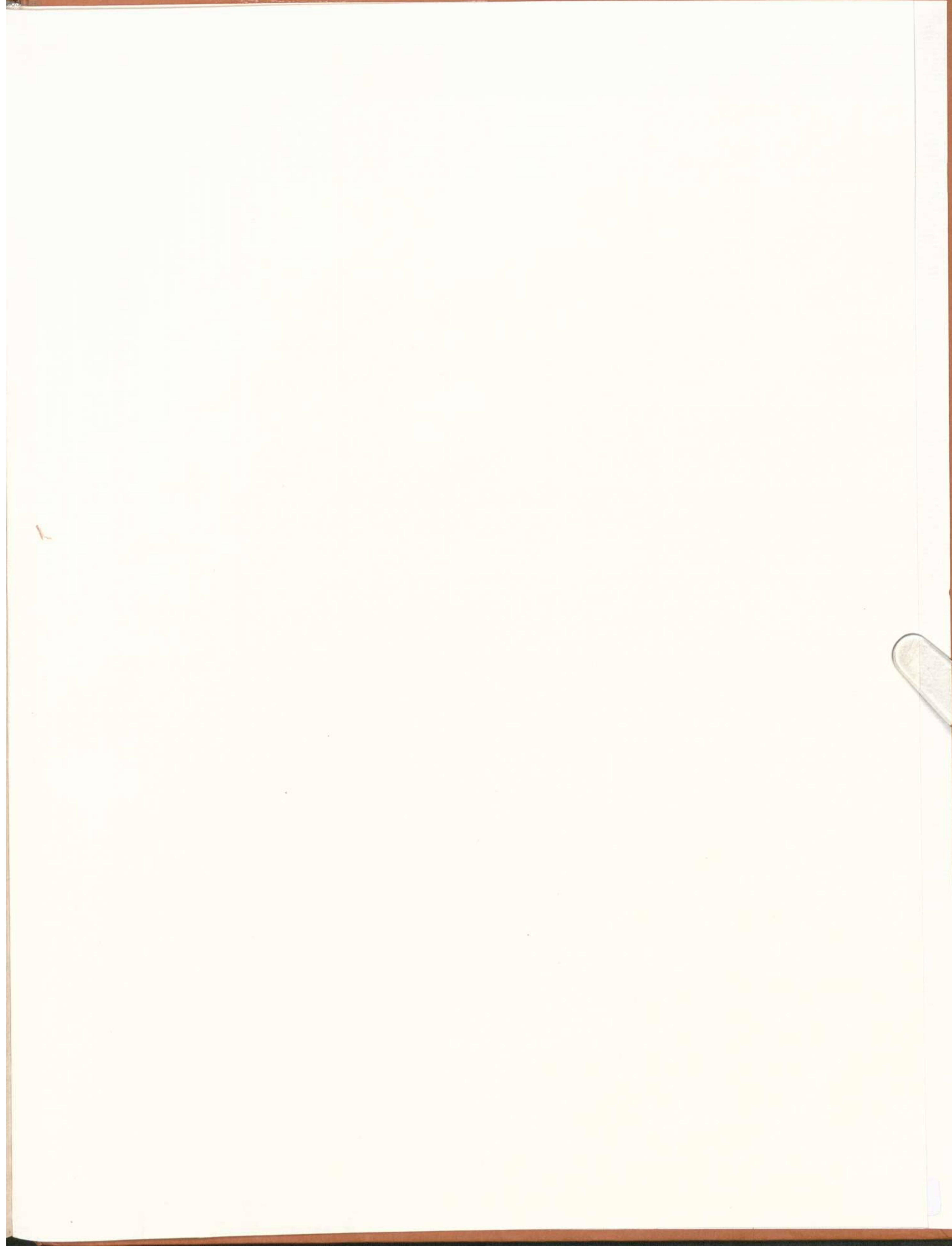
ff tutti

Ped

*

fine.





0054263
Helene Tschacher
Buchbindemeisterin
D-84048 Ebrantshausen
Telefon 08751-9990

12. AUG. 2010

00054263

40.

8va loco
ff Ped f f * Ped * Ped * Ped *

8va loco
p

loco

2 3 4 5 6 1 2 3 4 5 6 1

BSB Bayerische Staatsbibliothek
© 2007 digitalfoto-trainer.de

slen - tan - do